

SPARE A THOUGHT FOR CRITICAL SPARES: CORTEC® OFFERS INNOVATIVE SOLUTIONS TO GLOBAL COMPANIES

L'importanza dei componenti di ricambio critici: Cortec® offre soluzioni innovative alle imprese globali

Pump failures at oil production facilities globally—be it the Persian Gulf or the Mexican Gulf—are an occupational hazard, resulting in halted production and the loss of several thousand dollars of revenue and productivity for the business. It is mission critical to get the production line up and running quickly (**Fig. 1**). While this scenario occurs frequently, many companies fail to anticipate it. Consequently, maintenance crews are usually scrambling to find spare parts, which if on hand, are likely to have been in storage for a few years, and are now covered in rust. If the crew is lucky, the spare part works. If not, more time and money is lost in trying to fix the old part or find a new one. With engineers focused on operations, this scenario is not as rare as it should be. Support services such as preservation of spares are often overlooked and considered of low priority. Too often, critical spares are stored with no protection at all. Responsibilities are divided between departments, and discussions on whose budget they fall under are protracted. Unfortunately, nature does not pause for such discussions, and equipment continues to slowly but surely degrade. This disastrous scenario can be avoided with a little forethought and planning, minimizing downtime and ensuring operations are kept running at peak performance.

Preservation specialists at Cortec® work with asset owners in developing best in class, zero-defect, low-cost preservation solutions. Since many oil, gas, and power gen operations have warehouses full of spares that may have already rusted, critical spare preservation often starts with restoration. Non-toxic rust removers such as VpCI®-422 can

guasti alle pompe negli stabilimenti di produzione del petrolio in tutto il mondo – che siano nel Golfo Persico o nel Golfo del Messico – costituiscono un rischio che si traduce nella sospensione del lavoro e nella perdita di migliaia di dollari di fatturato e di produttività. È quindi fondamentale che la produzione riprenda il suo ciclo rapidamente e alla perfezione (**fig. 1**). Sebbene queste situazioni si verifichino con frequenza, molte aziende non riescono a prevenirle. Di conseguenza, le squadre di manutenzione sono spesso occupate a cercare i pezzi di ricambio che, se presenti, sono rimasti molto probabilmente stoccati per alcuni anni e sono ora ricoperti di ruggine. Se la squadra è fortunata, il pezzo di ricambio funziona; in caso contrario, si perderanno altro tempo e soldi nel cercare di riparare il pezzo vecchio o nel cercarne uno nuovo. Con gli ingegneri concentrati sulle operazioni, questo scenario non è raro quanto dovrebbe essere. I servizi di supporto come la conservazione dei componenti sono spesso trascurati e considerati di bassa priorità. Molto frequentemente i componenti di riserva critici sono stoccati senza alcuna

protezione. Le responsabilità sono divise tra i dipartimenti, e le discussioni su chi sia responsabile del *budget* si protraggono. Sfortunatamente, la natura non smette di compiere il suo corso durante queste discussioni e le attrezzature continuano lentamente a degradarsi. Questa situazione disastrosa può essere evitata con un minimo di previdenza e pianificazione, minimizzando i tempi di fermo e assicurando così che le operazioni continuino a svolgersi al massimo delle prestazioni.

Gli specialisti della conservazione di Cortec® lavorano con i proprietari degli asset nello sviluppo delle soluzioni migliori, con zero difetti e bassi costi di conservazione. Poiché molte attività di produzione di petrolio, gas ed energia elettrica hanno dei magazzini pieni di pezzi di ricambio che potrebbero essere già arrugginiti, la conservazione dei componenti di riserva critici spesso inizia con il ripristino. I prodotti antiruggine atossici come VpCI®-422 possono rimuovere efficacemente la ruggine dai pezzi per renderli



1
Opening picture: A pumping facility.
Una struttura di pompaggio.



2
Non-toxic rust removers such as VpCI®-422 can effectively clean the rust off parts to restore them to usable condition on the same day.

Prodotti antiruggine atossici come VpCI®-422 possono rimuovere efficacemente la ruggine dai pezzi per renderli di nuovo utilizzabili il giorno stesso.



effectively clean the rust off parts to restore them to usable condition on the same day (Fig. 2). Biobased cleaners such as EcoLine® Cleaner Degreaser remove greases, oils, and other contaminants to prepare the parts for preservation.

Once the critical spares are rust free, an extensive range of Vapor phase Corrosion Inhibitor (VpCI®) rust preventives, foams, emitters, additives, and films allow the cost efficient preservation of equipment—whether on indoor racks or in open outdoor yards (Figs. 3 and 4). Ease of removal renders this equipment operationally ready in a matter of minutes rather than days. Some Cortec®

VpCI® water based treatments have even been known to outperform oil based protection. Spares may also benefit from temporary VpCI® coatings that can easily be removed by alkaline spray or may be unnoticeable enough to leave on for installation.

Spares that are effectively preserved with Cortec® VpCIs will be ready for rapid installation the next time a critical operating part fails. Instead of continuing to lose millions of dollars while plant operation is suspended and personnel scramble to deal with a rusty replacement part, workers can simply unwrap the VpCI®-preserved critical spare and install it as quickly as a completely new part. This not only saves expensive downtime losses but also lowers labor and preservation costs through more efficient protective materials. In order to avoid massive operational losses and headaches like these, it is definitely worth sparing a thought for critical spares.

For further information: www.cortecvci.com 



3 4

Preservation of power generators starts with restoration and ends up with the application of VpCI® rust preventives.

La conservazione dei generatori di elettricità inizia con il ripristino e si conclude con l'applicazione di prodotti antiruggine VpCI®.

di nuovo utilizzabili il giorno stesso (fig. 2). I detergenti a base biologica come EcoLine® Cleaner Degreaser rimuovono grassi, oli e altri contaminanti per preparare i pezzi alla conservazione.

Una volta che i componenti di ricambio critici sono privi di ruggine, è disponibile un'ampia gamma di prodotti di prevenzione della ruggine a base di inibitori della corrosione in fase vapore (VpCI®), come schiume, emettitori, additivi e film che consentono una conservazione delle attrezzature efficiente dal punto di vista dei costi – sia quelle stoccate all'interno sia quelle stoccate in piazzali all'aperto (figg. 3 e 4). La facilità di rimozione rende i pezzi di ricambio operativi in pochi minuti piuttosto che nel corso di alcuni giorni. Alcuni trattamenti VpCI® di Cortec® a base acqua sono famo-

si addirittura per superare le prestazioni delle protezioni a base di olio. I componenti di ricambio possono anche beneficiare dei rivestimenti temporanei VpCI®, facilmente rimovibili con uno spray alcalino, oppure abbastanza invisibili da essere lasciati anche per l'installazione. I pezzi di ricambio che sono efficacemente conservati con i prodotti VpCI® di Cortec®, in caso di guasto di un componente critico saranno pronti per una rapida installazione. Invece di continuare a perdere milioni di dollari durante la sospensione delle attività dell'impianto e mentre il personale è occupato con un pezzo di ricambio arrugginito, gli operatori possono semplicemente scartare il pezzo di riserva conservato con un prodotto VpCI® e installarlo tanto velocemente quanto un pezzo nuovo. Questo consente di evitare perdite dovute ai tempi di fermo e di abbassare i costi di conservazione attraverso materiali protettivi più efficienti. Per evitare perdite operative massicce e grandi problemi, è importante tenere attentamente in considerazione i pezzi di ricambio critici.

Per maggiori informazioni: www.cortecvci.com 

Sistemi di mascheratura per le operazioni di verniciatura a polvere, liquido, anodizzazione e cromatura.

Masking systems for powder and liquid painting operations, anodizing and chromium plating.

FINISHING GROUP srl
via B. Cellini, 6
20020 Solaro - MI - Italia
n°verde 800 029 466
Tel. +39 02 96780055
Fax +39 02 96782993
info@euromask-shop.com

EUROMASK LTD UK
Unit 1, Swannington Road
Broughton, Astley
Leicester, England LE9 6TU - UK
Phone +44 (0) 845 6211101
sales@euromaskltd.com

MASKLOGIK SP.Z.O.O.
Ul. Partyzantow 14
Chrzanow, 32-500 - Poland
Phone +48 326 240020
info@masklogik.com

"WE SOLVE EVERY MASKING PROBLEM"

www.euromask-shop.com

